

百万欠款 拖了9年终于到

快报讯 (通讯员 白执 记者 马乐乐)一起执行案件看似山穷水尽,但法院调查后发现了线索,终于将一起拖了9年的纠纷执行完毕。

1998年,郑某听说“华鹏美食休闲广场”将在南京繁华地段开业,只要交纳保证金就可以租得摊位。与郑某一起交钱的共有7人,他们在交了6万到20万不等的摊位保证金后得到了摊位,接着便开始装修。

然而由于种种原因,这个美食休闲广场没能开业,郑某等7人和装修公司一起将设立美食休闲广场的华鹏集团南京实业公司告上了法院,要求归还保证金和装修款,南京白下区法院判决后,被告一直没有履行。

2001年,郑某等人向法院申请强制执行,但是法院调查发现华鹏集团南京实业公司下落不明,只得中止执行。但法院没有放弃对案件的调查。法院发现这家公司的工商登记资料上写着:公司注册资本1000万元,由位于扬中市的华鹏集团出资990万元,自然人常某出资10万元,公司虽然有出资证明和验资报告,但是验资账上从未存过一分钱。

法院认为这已经涉嫌虚报注册资本,2004年白下区法院执行局以华鹏集团在设立华鹏集团南京实业公司时注册资金不足为由,追加华鹏集团为这8起案件的被执行人。去年年底,追加裁定生效。近日,115万多元执行款全部到位,一起长达9年的纠纷终于了结。

婚纱照上印着“做爱” 新人要向影楼索赔

律师:文化差异引起的纠纷,当事人要求赔偿精神损失证据不足

脍炙人口的英文歌曲《卡萨布兰卡》中有一句歌词:“Making love on a long hot summer's night.”熟悉这首歌的人们都知道,这句歌词表达了一种浪漫的意思。但是,当这句歌词出现在婚纱照上时,却因为文化的差异,招来了照片上两位主角的不满,两位新人还因此要向影楼索赔。

一句英语惹来麻烦 近日,正准备结婚的张亮(化名)遇到了一件烦心事。“我觉得,这句话好像含有污秽的意思,我不能接受!”看着影楼制作出来的结婚照片,张亮气愤地说。

原来,张亮和未婚妻在某影楼拍摄的结婚照片制作好了,拿到照片仔细一看,其中一张上印有一句英文:“Making love on a long hot summer's night”。张亮一看就感觉不舒服:“以我掌握的英文来看,这句话含有不健康的意思,make love(做爱)怎么能印在结婚照片上呢?这对我造成了伤害!”对于影楼不

负责任的做法,张亮要求重新制作照片,并准备要求赔偿精神损失。对于张亮的质问,影楼负责人给出了两点解释。“第一,看样片的时候,张亮没有提出任何疑问;第二,这句话是一句英文歌词,表达的是一种相爱、浪漫的意思,绝对没有污秽的意思。”

据了解,“Making love on a long hot summer's night”是经典英文歌曲《卡萨布兰卡》中的一句歌词。经典爱情影片《卡萨布兰卡》在1942年上映时取得巨大成功。到了上世纪70年代,另一部爱情影片中出现这样一个情节,男女主人公一起观看电影《卡萨布兰卡》后坠入爱河,歌曲《卡萨布兰卡》就是这部电影中的插曲。

可以要求重新制作 歌曲《卡萨布兰卡》的歌词表达了对浪漫爱情的追求。记者注意到,“Making love on a long hot summer's night”被翻译成汉语时,一般翻译成“我们相爱在夏日里漫长的夜晚”,或者“我们在漫长而燥热的夏夜里尽情欢笑”。

影楼负责人也据此向张亮解释:“了解这首歌曲之

后,绝对不会认为这句话是污言秽语。”但是张亮表示:“你向我解释后,我了解了。但是,我的结婚照片要交给亲戚朋友看的,他们一定会和我一样误解这句话的含义,难道我向他们一个一个解释吗?”

张亮说:“照片出来之后,我后注意看照得好不好,忽略了后期制作的背景和英文句子等,但是我认为影楼方面有责任对我进行提醒。”目前,影楼负责人答应对这张照片重新制作,但是张亮还想要到精神损失赔偿,双方正在协商之中。

江苏维世德律师事务所唐岩表示,引起这起纠纷的根本原因是一种文化的差异。从法律责任的角度来看,张亮作为消费者,如果在消费、接受服务时人格尊严受到侵害,可以要求退赔、重做等,并要求精神损失赔偿。而在这起纠纷中,这种侵害是否成立,则要看大多数数人对此是否能够接受。唐岩认为,影楼虽然没有尽到告知义务,但是也没有对张亮造成伤害的后果。对于这起纠纷,张亮如果要求赔偿精神损失没有足够的证据,但是他可以要求影楼对照片重新制作。

快报记者 吴杰

欠薪 20万老板失踪 近百员工苦守厂房



工人们已连续一周吃住都在厂房 快报记者 陈泓江 孙玉春 摄

连日来,江宁区谷里镇谷里制衣厂的近百名员工愁眉不展,他们的老板孙某竟然在承诺发放长期拖欠的工资前夕失踪,工人们为了讨要工资,连续一个星期吃住在厂房内。

老板工资不失踪了 “我们都是工资押后一个月发,四月份的工资本来应该六月份发的。”缝纫工李女士说,他们打电话追问工资的事,老板答应端午节那天发放,好让大家过节。“可是6月19日那天,他一直没有来,打他手机也关机了!”连续几天,老板都没有现身,工人们只好停产了。

记者了解到,谷里制衣厂的工人都是招聘的附近农民,平时月收入从五六百元到一千元不等,一下子两三个月工资泡汤,每人损失都在两千多元。

记者了解到,谷里制衣厂成立于2001年,厂房是孙某租的,一直以来业务源源不断。工人们称,对于老板孙某的情况,他们知道得不多,他们拨打孙某家中的电话,不料电话也停机了。

23日,厂里的会计、工人等四五个人赶到南京,蹲守在孙某家门口,可是一个人也没有出现,后来听说孙某的住房也抵押给银行了。

客户损失大欲哭无泪 记者了解到,在确认孙某失踪后,谷里镇劳动保障所等部门就介入此事,但是目前还没有进展。劳动保障所所长表示,最近他们已经通过快速通道走完了劳动仲裁程序,并且于昨日代表工人向江宁区法院提起诉讼。

昨天记者碰到了江宁东山卓越服饰有限公司一位姓陶的女经理,原来孙某的厂此前正在为陶经理的一个订单做加工,货值20多万,“可是是外贸订单啊,全耽误了!”

陶经理说,最近几天她一直守在谷里制衣厂,她在已经支付孙某五万元的情况下,愿意再拿出六万多元支付工人的工资,希望工人们能够将这批货完工并交给她。可是工人们对此态度冷淡。快报记者 陈泓江 孙玉春

彩妆造型培训 南京天和职业培训学校 化妆培训部 专业化妆师全修班 新娘跟妆师培训班 时尚彩妆七日速成班

中央美院 为中央美院及附中输送优秀学生的南京中美画室,始终保持高水准中央美院师资教学,小学、初中、高中、高考暑假班第一期7月5日,第二期7月23日开学。地址:鼓楼傅厚岗 电话:83376396、13813951809

从此不怕写作文 南京市先施教育培训中心 快乐作文 快乐写作 快乐英语

服装培训 南京工业职业技术学院 卓丹服装培训中心 开办服装设计师、制版师、学习设计、制版、CAD、外贸跟单技术、QC等,常年招生,办校快,设备先进,合格发证。白班晚班 025-66876228、83835077 www.geodin.cn

建造师、项目经理、预算员 河海大学特招办(虎踞路88号2号门内右侧) 电话:025-83787119、13813382260 李教授

人力资源师 南京华顺电脑学校 劳动局指定培训机构:8月开课 电话:83781220、83787119 13813382260 崔老师 李教授

学技术=高薪就业 时代电脑·会计 全国信息技术人才江苏授权培训基地 硬件维修工程师培训长期招生,随到随学。

成考学历免试录取 公办名校,学制两年可提前毕业。学历教育部电子注册,合作。重商:025-66889320 0519-5036083 计划有限 报名从速

职业资格·职称 各工种等级国家职业资格证书、职称评审,签约协议 85160436

南京长通职业学校 学历+技能=双证就业 数控 模具 南京工程学院 机电一体化专业

国家综合职业培训基地 南京技师学院培训鉴定中心 愿意与各企事业单位及社会培训机构合作办学,集体办班上门服务

成考辅导通过付款 可报考南京任何高校 确保录取 通过付款 85905887 0519-5036083

解决文凭 专、本、研究生,可提前毕业,教育部电子注册 街道街29号南航科技园F楼011 025-85975802

东南培训 今昔视觉 专业级的室内装饰、平面广告设计师黄培军校 中国设计师培训 学无止境,学无止境,学无止境

2周练好字 一手臭字,别人看扁了你!暑期找康辰练就一手好字,终生受益无穷!

中小学生学习潜能特训营 中国教育学会特色课程 6天潜能大开发 学习考试应付自如 快速记忆:开启大脑,提升记忆力。做到一目十行,过目成诵。

2周练好字 一手臭字,别人看扁了你!暑期找康辰练就一手好字,终生受益无穷!

东南大学射光所 博芯电子 Prochip Your Embedded Partner 联合举办 IC设计、IC版图设计 ARM、FPGA 国内首家有MPW流片的IC设计培训

江海电脑培训 平面设计就业班+室内装饰设计班 网络设计就业班:全套课程,理实结合

2周练好字 一手臭字,别人看扁了你!暑期找康辰练就一手好字,终生受益无穷!

司坦弗国际英语 免费外教口语课通知 欢迎试听 周三晚6:30 周六14:30 周日11:00 金山大厦8楼12层 025-51508888